



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## **2015EKO AZAROAREN 13AN TOKIKO GOBERNU BATZARRAK EGINDAKO OHIKO BILKURA**

### **Etorri diren batzordekideak:**

**Mikel Agirrezabala Ezkurdia**  
**Hanot Karrera Amondarain**  
**Miren Itziar Arratibel Imaz**

### **Etorri diren zinegotziak:**

Maria Iciar Jauregui Huarte  
Victoria Rodriguez Feloaga  
Eleuterio Sanchez Garcia

**Idazkaria:** Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave

Ibarran 2015eko azaroaren 13an udaletxeko bilera-aretoan, goizeko hamaikak direnean Tokiko Gobernu batzarrak bilera egin zuen eta alboan adierazitako jaun-andreak elkartu ziren ohiko bilkura egiteko asmoz, horretarako deituta baitzeuden

Egintzaren buru Mikel Agirrezabala Ezkurdia Alkate izan zen eta bitarteko idazkari lanetan Naia Ruiz de Eguino

Udalburuak egintza ireki dela adierazi ondoren, bilkura honetarako ditugun gaiak aztertu eta eztabaidatu dira eta honako erabaki hauek hartu dira

## **LEHENA:**

### **1.2015EKO URRIAREN 23KO AKTAREN ONARPENA**

2015ko urriaren 23an eginiko Gobernu batzarraren akta irakurri ondoren, hona Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez, harturiko

### **ERABAKIA**

**BAKARRA:** Onartzea 2015ko urriaren 23an eginiko Gobernu Batzarraren akta



IBARRAKO UDALA  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## **BIGARRENA:**

### **2.- 2015EKO AZAROAREN 13AN HIRIGINTZA BATZORDEAK HARTURIKO ERABAKIEN INGURUKO ERABAKIAK**

#### **2.1- IDOIAGA-EUSKAL HERRIA 12 ZKAN APARKATZEA DEBEKATZEA**

Eneko Aranburu Barrenetxeak, Idoiaga garajeetako komunitatearen administratzaile denez, eskatu du Idoiaga kalean garajearen eustormaren gaineko eremuan, aparkalekua kentzea eta Idoiaga plazan soilik ibilgailu bereziei sarrera uztea, anbulantziak kasu.

Idoiaga plazaren berriz hiritartzearen zuzendaritza fakultatiboaren txostena aurkeztu da eta udal arkitektoaren txostena ikusirik.

2015eko azaroaren 13an eginiko Hirigintza Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

#### ERABAKIA

LEHENENGOA: Debekatzea aparkatzea Idoiaga kalean garajearen eustormaren gaineko eremuan. Debekua adierazteko marra oria pintatuko da lurrian. Bolardoak eserleku eta goitik beherako lorontzien artean jarriko dira eta Erre-Berri okindegiko obradorearen ateurrean bi lorontzi bertikalen artean katea jarriko da bakarrik zamalak egiteko aukera emanez.

BIGARRENGOA: Okindegiko jabeari, Lourdes Medrano Menari, jakinaraztea ez duela baimenik okindegiko ateurrean aparkatzeko eta toki hori zamalanetarako dela soilik,

HIRUGARRENA: Idoiaga plazan ibilgailuak galarazteko elementuei dagokienez, ezetsi egiten da eskaera, izan ere, daudenak aski dira jarritako aparkatze arauak betez gero.

LAUGARRENGOA: Erabaki hau jakinarazi Eneko Aranburu Barrenetxea jaunari.

#### **2.2- EUSKALERRIA 18-1 ZKAN BI ETXEBIZITZA FAMILIEN BEHARRETARA FUNTZIONALKI EGOKITZEKO KONTSULTA**

Aitor Baraibar Otañok kontsulta egin dio Ibarra udalari bi etxebizitza libre lotzeko Euskalerrria 18-1 zkan eta etxebizitza bakarra egitea bi logela baino gehiagorekin bere ama bertan jasotzeko.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Etxebizitza bakarra erregistroan ezin bada sortu, adierazten du funtzionalki lotzeko aukera familiaren beharrei erantzuteko.

Ikusita udal arkitektoaren aldeko txostena.

2015eko azaroaren 13an eginiko Hirigintza Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

### ERABAKIA

LEHENA: Alde informatzea beharrezko obrak egiteko eta bi etxebizitzak funtzionalki familiaren beharrei erantzuteko Euskalerrria 18-1 zk.an. Horretarako lizentzia eskatu beharko du eta egin beharreko obra arrazoitu.

BIGARRENA: Ezestea erregistroan bi etxebizitzak batzeko aukera , Tokiko Gobernu batzordeak 2015eko martxoaren 24an harturiko erabakien arabera.

HIRUGARRENA: Erabaki hau jakinarazi Aitor Baraibar Otaño jaunari.

### **3.- 2015EKO AZAROAREN 6AN INGURUMEN, MERKATARITZA ETA NEKAZARITZA BATZORDEAK HARTURIKO DIKTAMENEN INGURUKO ERABAKIAK.**

#### **3.1 HERRI BIDEEN INBENTARIO. AURREKONTUAK**

2005eko abenduan Geograma S.L. enpresak Ibarra herri bideen inbentarioa egin zuen GIS teknika aplikatuta. Geroztik inbentario hori erabili da herri bideen inguruko informazioa behar izan denean, eta akatsen bat edo beste dagoela ikusi du.

Inbentario hori gainbegiratze eta zuzentze aldera, ingurumen, merkataritza eta Nekazaritza departamentutik aurrekontua eskatu zaie Sendo S.L.ri, Kontxi Uriarteri eta Geogramari.

Kontuan hartuta Sendo S.L.k 13.915 euroko aurrekontua aurkeztu duela eta Kontxi Uriartek 6.534 eurokoa, biak BEZ barne.

Kontuan hartuta Geogramak ez duela aurrekonturik aurkeztu.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Kontuan hartuta Kontxi Uriartek bere proposamena Ibarra errealitatera egokitu duela, aurrez inbentarioa badagoela argi utzita eta berau oinarri hartuta lan egingo duela azalduz baseritarrekin elkarrizketa zuzenak eginez, Tolosako artxibo historikotik datuak bilduz, eta abar.

Kontuan hartuta Sendo S.L.k inbentarioa egiteko GIS teknika erabiltzea proposatzen duela, 2005ean Geogramak egin zuenaren antzera.

Kontuan hartuta Ibarra Udalak 2015eko Aurrekontu Orokorreko 1.0000.602.454.00.01 partidari 7.000 euro dituela inbentarioaren gainbegiraketa hori finantzatzeko.

2015eko azaroaren 6an eginiko Ingurumen, Merkataritza eta Nekazaritza Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

### **ERABAKIA**

**LEHENA:** Onartzea Kontxi Uriarteren proposamena Ibarra herri bideen inbentarioaren gainbegiraketa eta zuzenketa egiteko, guztira 6.534 euroko zenbatekoagatik.

**BIGARRENA:** Agintzea Kontuhartzaitzari zenbateko hori 1.0000.602.454.00.01 2015 aurrekontu partidatik ordaintzea dagokion faktura iristen denean.

**HIRUGARRENA:** Jakinaraztea erabaki hau Kontuhartzaitza departamentuari

**LAUGARRENA:** Jakinaraztea erabaki hau Kontxi Uriarteri eta Sendo S.L.ri.

### **3.2 OINEZ IKASTOLARA SEINALEA**

Uzturpe Ikastolak “Oinez Ikastolara” ekimena abian du duela urte batzuetatik. LH 1eko ikasleak oinez joaten dira ikastolara gurasoen arteko ordezkari baten laguntzarekin. Ibilbidean zehar hainbat geltoki daude eta ikasleak bertatik jasotzen joaten dira, autobus baten modura, guztiak elkarrekin joateko.

Azken urteotan, ordea, ekimenak beherakada jasan du. Uzturpe Ikastolak ekimenari bultzada emateko helburuarekin, herriko plazan seinale bat jartzea eskatu dio Udalari, “Oinez Ikastolara” logoa duen seinalea.

Kontuan hartuta Ingurumen, merkataritza eta nekazaritza teknikariak Paskin seinaleztapen



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

enpresari aurrekontua eskatu diola aipaturiko seinaleagatik.

Kontuan hartuta Paskinek 296,25 euroko zenbatekoa aurkeztu duela, BEZ barne.

Kontuan hartuta Ibarra Udala zenbateko hori 1.0000.422.444.01.00 2015 aurrekontu partidatik finantziatu dezakeela.

2015eko azaroaren 6an eginiko Ingurumen, Merkataritza eta Nekazaritza Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

### **ERABAKIA**

**LEHENA:** Onartzea Oinez Ikastolara ekimenaren barnean seinalizazioak jartzeko Paskinen enpresak aurkeztutako aurrekontua, guztira 296.25 euroko zenbatekoagatik, BEZ barne.

**BIGARRENA:** Agintzea Kontuhartzailtza departamentuari zenbateko hori 1.0000.422.444.01.00 2015 aurrekontu partidatik ordaintzea, dagokion faktura iristen denean.

**HIRUGARRENA:** Jakinaraztea erabaki hau Kontuhartzailtza departamentuari

**LAUGARRENA:** Jakinaraztea erabaki hau Paskine enpresari

### **3.3 MERKATARITZA. TAO MAKINA**

Merkatari elkartearen arabera TAO sistemak ez dio herriko merkataritzari laguntzen. Bezero asko erosi gabe joaten dira dendatik TAOko langileak isuna jarriko dien beldur. Merkataritza lagunduko duen sistema bat eskatzen du elkarteak.

Tolosan dagoen sistema bera planteatzen da Ibarra, hau da: TAOko makinan botoi bat egokitzea herritarrek erosketak egitera joateko aukerarekin.

Kontuan hartuta ingurumen, merkataritza eta nekazaritza teknikariak 2015eko irailean Gertekeri kontsulta egin ziola TAOko makinan merkataritzarako botoi hori jartzeko aukera planteatzeko.

Kontuan hartuta Gertekeri arduradunak aukera hori TAO makinan bai jarri daitekeela erantzun zuela.

Kontuan hartuta Udalaren esku geratzen dela zein TAO makinatan jarriko den aukera hori,



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

aparkaldiaren iraupena (15 min, 20 min,...) eta dohainikoa izango den ala ez.

Kontuan hartuta Gertekeko arduradunak honoko puntuak garbi utzi zituela, dohainiko zerbitzua izatea erabakiz gero:

- ✓ Parkimetroak tiketa dohainik emango luke Udalak ipintzen duen denbora tartean.
- ✓ Erabiltzaileak dohainiko TAOko tiketa makinan aterako balu, Udalak ipinitako denbora tarterako balioko lioke soilik. Erabiltzailea denbora luzeagoan geratu nahiko balu, dirua sartu beharko luke eta makinak kasu horretan, dohainiko denbora baino gehiago egongo litzatekeenez, lehenengo minututik kobratuko lioke.

Kontuan hartuta merkataritza sustatzeko aukera hori makina bakoitzean jartzeak 500 euro inguruko gastua suposatzen duela.

Kontuan hartuta 1.0000.226.431.00.06 2015 aurrekontu partida merkataritza sustatzeko ekintzetara bideratuta dagoela, bertan 12.000 euro izanik.

2015eko azaroaren 6an eginiko Ingurumen, Merkataritza eta Nekazaritza Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

### **ERABAKIA**

LEHENA: TAOko bi makinatan egokitzea merkataritzarako aukera hori; bat, Euskal Herria 12 kaleko makinan eta, bestea, Zubizarreta aparkalekuko makinan.

BIGARRENA: EH 12 makinan 20 minutuko aparkaldia egokitzea eta Zubizarreta aparkalekuko makinan 30 minutuko aparkaldia egokitzea.

HIRUGARRENA: Agintzea Kontuhartzaitzari bi TAO makinatan aukera hau jartzearen gastua 1.0000.226.431.00.06 2015 aurrekontu partidatik ordaintzea.

LAUGARRENA: Aparkaldia dohainikoa ez izatea, baizik, erabiltzaileek aparkaldiaren minutu bakoitzeko zentimo bat ordaintzea.

BOSGARRENA: Jakinaraztea erabaki hau Kontuhartzaitzeta departamentuari

SEIGARRENA: Jakinaraztea erabaki hau merkataritza elkarteari.

### **3.4 MERKATARITZA. EGUBERRIAK: KANPAINA ETA ARGIAK**



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

### **3.4.1) EGUBERRITAKO KANPAINA. TAO-KO TIKET BEREZIAK**

Ibarran TAO sistema ezarri zenetik, merkatariek euren salmentan duen eragin negatiboa nabaritu dute eta merkatarik elkartetik askotan eskatu izan diote Udalarik TAOko tiket bereziak ateratzea, elkarteko merkatariek bezeroen artean banatu ahal izateko.

Kontuan hartuta hilabete barru eguberriak direla, tokiko kontsumoa bultzatzeko eta herri bizia lortzeko helburuarekin, 2015eko irailaren 9an egindako bileran merkatarik elkartek Udalarik iazko kanpaina errepikatzea eskatu zion, honoko ezaugarriekin:

- ✓ Aurtengo kanpainen tiket guztiak ordu batekoak izatea, bakoitza 20 zentimoko balioarekin.
- ✓ Tiketak bezeroen artean banatzen dituen merkatarik bere saltokiaren zigilua jarriko die, merkatarik berak erantzukizun bat hartuta.
- ✓ Banatzen diren tiketak merkatarik beteko dituzte boligrafoz, banatzen diren momentuan, tiket bakoitza behin erabiliko dela bermatzeko.

2015eko azaroaren 6an eginiko Ingurumen, Merkataritza eta Nekazaritza Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

#### **ERABAKIA**

**LEHENA:** Iazko kanpaina errepikatzea eguberritan, merkatariek hartutako konpromisoak kontuan hartuta.

**BIGARRENA:** Merkatarik elkartearekin adostea aterako diren tiket kopurua eta kanpainaren epea.

**HIRUGARRENA:** Jakinaraztea erabaki hau Kontuhartzaitza departamentuari

**LAUGARRENA:** Jakinaraztea erabaki hau merkatarik elkarteari.

### **3.4.2) EGUBERRITAKO ARGIAK**

2015eko urriaren 20an merkatarik elkartek honoko kaleetan argiak jartzea eskatu dio Udalarik:



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

<b>KALEA</b>	
EH 2-7	URTERO JARTZEN DA
EH 12-13	URTERO JARTZEN DA
EH 18-25	EZIN DA JARRI
EH 26-41	URTERO JARTZEN DA
EH 42-53	URTERO JARTZEN DA
EH 62-75	UDALAK AURREZ GORDETA DUEN ARGIDUN TIRA BAT KONPONDU BEHAR LITZATEKE
SAN INAZIO 1-4	SAN INAZIO 8 KALEAN URTERO JARRI OHI DENA SAN INAZIO 1-4 ARTEAN JARRI
AZKUEKO ROTONDA	ROTONDAKO FAROLAN ARGIDUN IRUDIREN BAT JARRI DAITEKE, UDALAK AURREZ GORDETA DUENA
SAN BARTOLOME PLAZA	URTERO JARTZEN DA
UZTURRE AUZOA	EZIN DA ARGIDUN TIRA BAT JARRI, IRUDIREN BAT JARRI DAITEKEEN BEGIRATU BEHAR LITZATEKE ELEKTRIZISTAREKIN

2015eko azaroaren 6an eginiko Ingurumen, Merkataritza eta Nekazaritza Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

### **ERABAKIA**

**LEHENA:** Aintzat hartzea merkataritza elkarteak 2015eko urriaren 20an egindako eskaera eta EH 62-75 kalean, San Inazio 1-4 kalean, Azkueko rotondan eta Uzturre auzoan argiak jartzea, Udalak gordeta dituen argiren batzuk erabilia.

**BIGARRENA:** Jakinaraztea erabaki hau udal elektrizistari





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

HIRUGARRENA: Jakinaraztea erabaki hau merkatari elkarteari.

### **3.5 HONDAKINAK MERKATARIENTZAT KUBOAK. AURREKONTUA**

Kontuan hartuta Uzturpe Ikastolak eta Denda Berdeak hiri-hondakinen sailkapenerako honoko kubo handiak behar dituztela.

Kontuan hartuta Ibarra Udalak almazenean jada ez dituela 120 L-ko kubo marroia ez eta 240 L-ko kubo grisarik.

Eskaera horiek aprobetxatuz, eta tamaina ezberdineko kuboak almazenean izatearren, ingurumen, merkataritza eta nekazaritza teknikariak Id Wasteri aurrekontua eskatu dio honoko kubo hauengatik:

LITRO	HORIA	MARROIA	GRISA
240	1	1	1
120	1	1	-

Kontuan hartuta Id Wastek 354,53 euroko aurrekontua aurkeztu duela ingurumen teknikariak egindako eskaerari erantzunez.

Kontuan hartuta Ibarra Udalak zenbateko hori 1.0000.623.162.10.02 2015 aurrekontu partidatik finantziatu dezakeela.

2015eko azaroaren 6an eginiko Ingurumen, Merkataritza eta Nekazaritza Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

### **ERABAKIA**

LEHENA: Onartzea Uzturpe Ikastolak eta Denda Berdeak hiri-hondakinen sailkapenerako eskaturiko kubo handiengatik Id Wastek aurkezturiko aurrekontua onartzea, guztira 354,53 euroko zenbatekoagatik.

BIGARRENA: Agintzea Kontuhartzaitza departamentuari zenbateko hori



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

1.0000.623.162.10.02 2015 aurrekontu partidatik ordaintzea, dagokion faktura iristen denean.

**HIRUGARRENA:** Jakinaraztea erabaki hau Kontuhartzaitza departamentuari

**LAUGARRENA:** Jakinaraztea erabaki hau Id Waster enpresari

### **3.6 01-108 LURSAIL PUBLIKOA**

2015eko urriaren hasieran ingurumen, merkataritza eta nekazaritzako zinegotziak ahozko eskaera bat jaso zuen. Antza, norbaitek 01-108 lursaileko zuhaitza bat moztu du eta eroritzeko arriskua du, bota gabe baitago.

Kontuan hartuta 01-108 lursaila publikoa dela eta bertan baratze bat egokituta duela herritarren batek.

Kontuan hartuta 2015eko urriaren 8an udal brigadako burua eta ingurumen, merkataritza eta nekazaritza teknikaria 01-108 lursailera gerturatu zirela eta bertan kokatuta dagoen baratze erabiltzailearekin hitz egin zutela.

Kontuan hartuta, baratze erabiltzaile den Felipe Menasalvas Reinosa jaunak adierazi zuenez, baratze hori 01-108 lursailean duela aspaldidanik, 30-35 urte gutxi gorabehera, garai hartan Udalean zegoen aguazilak baimenduta.

Kontuan hartuta, erabiltzailearen hitzetan, duela bi urte berak moztu zituela bertako hiru zuhaitz, ez bat, itzala ematen ziotela argudiatuta.

Kontuan hartuta hiru zuhaitz horiek eroriz gero ezbeharren bat gertatzeko arriskua dagoela.

Idazkariak jakinarazten du egoera hau legeztatu egin beharko litzatekeela eta horren inguruan hitzarmena sinatu behar dela.

2015eko azaroaren 6an eginiko Ingurumen, Merkataritza eta Nekazaritza Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

### **ERABAKIA**



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

LEHENA: Botatzea 01-108 lursaila publikoan moztuta dauden zuhaitz horiek

BIGARRENA: Zuhaitz horiek botatzearen gastua 01-108 lursailean dagoen baratzeko erabiltzailearen gain egozte.

HIRUGARRENA: Gogoraraztea 01-108 lursailean dagoen baratzeko erabiltzaile den Felipe Menasalvas Reinosa jaunari, lursaila publikoa baten aurrean gaudela eta Udalak lursail hori behar duen edozein unetan baratza bertatik kendu beharko duela.

LAUGARRENA: Erabaki honen berri ematea Felipe Menasalvas Reinosa jaunari, 01-108 lursaileko erabiltzaile den ehinean.

#### **4.- 2015EKO URRIAREN 30EAN OBRA ETA ZERBITZU BATZORDEAK HARTURIKO DIKTAMENEN INGURUKO ERABAKIAK**

##### **4.1-IDOIAGA 3AN AUTOAK KONPONTZEKO ETA ERAKUSKETARAKO TAILERRARENTZAT JARDUERA SAILKATUAREN LIZENTZIA ETA OBRA LIZENTZIA**

Jarduera lizentziaren eskaera egin du Pedro M<sup>a</sup> Urquizar Peñagarikano Jaunak, Idoiaga kaleko 3 zk.an ibilgailuen konponketarako eta autoen salmentarako tailerra ezartzeko.

Baita ere eskatzen du lokalaren sarbidearen aldaketa baimentzea, hau da, espaloia beste puntu batean beheratzea. 1997ko martxoaren 11n Aldundiari eskatu zion baimena sarbide beheratua egiteko. 1997ko apirilean Aldundiak baimendu zion sarbidea egitea. Orain, beste atearen parean beste sarbide bat egiteko baimena eskatzen du, 7 mkoa.

- Aurkeztutako dokumentazioa honakoa da:
  - Jarduera proiektua insonorizazioaren aurrekontua erantsita..
  - Suteen aurka babesteko instalazioaren proiektua
  - Instalazio elektrikoaren proiektua.
  - Udal ordenantzak betetzearen justifikazioa
  - Gikesak egindako garaje sarrerako karga proba
- Guztira lanen aurrekontua 34.088,36 €koa da.
- Lokalaren azalera honakoa da:



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Taller erabilera izango duen zonaren azalera:	266,37m <sup>2</sup> (Idoiaga 3)
Garaje erabilera :	144,20m <sup>2</sup> (Euskalerría 4)
Salmenta eta erakusketa:	177,14m <sup>2</sup> (Idoiaga 3)

Ikusita udal arkitektoaren ALDEKO txostena, non adierazten den onartu berri dagoen “*Ibarra* behe solairuetako lokaletan erabilera berriak baimentzeko ordenantzak”, Idoiaga 3an, 2. Kategoriako erabilera industrialia onartzen duela eta lokalak bertan ezarritako baldintzak betetzen dituela.

Ikusita Euskal Herriko Ingurugiroa babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege orokorraren arabera IBILGAILUEN KONPONKETARAKO TAILERRA sailkatutako jardueren zerrendan jasotzen dela.

Ikusita sailkatutako jarduera bat ezartzeko (eta hedatzeko nahiz aldatzeko) jarduera-lizentzia beharrezkoa dela, eta formalizatzeko dagozkion arauetan zehaztutakoa bete beharko dela.

Ikusita Jarduera ezartzeko eskaeraren espedientea jendaurrean jarri dela eta zenbait bizilagunek alegazioak aurkeztu dituztela.

Ikusita alegazioei erantzuna eman zaiela eta ez dutela eraginik jardueraren ezarpenean.

Ikusita Eusko Jaurlaritzak egindako jarduera sailkatuen osasun-txostena ALDEKOA dela.

Ikusita Gipuzkoako Foru Aldundiak egindako ingurumen-txostenak ezartzen dituen neurri zuzentzaileak.

Ikusita udal arkitekto teknikoaren ALDEKO txostena.

2015eko urriaren 30ean eginiko Obra eta Zerbitzu Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

**ERABAKIA**



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

**LEHENA:** Idoiaga 3an dagoen behe oineko lokalean ibilgailuen konponketarako (2. kategoriako industria jarduera) eta autoen salmentarako tailerra ezartzeko jarduera klasifikatuaren lizentzia ematea baldin eta honako baldintzak betetzen badira:

JARDUERARI DAGOKIONEZ:

1.- Foru Aldundiko Garapen Iraunkorreko Departamentuko Ingurumen sailak ezarritako neurri zuzentzaileak beteko dira. Halaber, jarduera gogaikarri, osasungaitz, kaltegarri eta arriskutsuei oro har aplikarrigarri zaizkien arau teknikoak onesten dituen 171/1985 Dekretuak, ekainaren 11koak, ezarritako baldintzak beteko dira:

a.- Lokala aireztatzeak ez die auzokoei usain, zarata edo bibrazioengatik eragozpenik sortuko.

b.- Orokorrean ez da zarata edo bibrazioengatik eragozpenik jasanaraziko.

c.- Komunetako ez besteko isurpiderik egotekotan hondakinentzako kanporako isurpidea baino lehen, solidoak eta koipeentzako aska bat jarriko da.

d.- Dekantagailua duen hidrokarburo eta koipe bereizgailua jarri beharko da ur-zikinen hustubidearen aurretik. Udal arkitektoak lokalean egindako ikuskaritzan ikusi zuen lokalean aspaldian kotxe garbiketarako egiteko arketa bereizlea jarrita dagoela baina ez da jaso egirietan eta ez da bere egoera aztertu.

e.- Koipeztaketa edo olio-aldaketak egin behar direnean, erabilitako olioak ontzitan bildu beharko dira. Horiek isurtzea debekatuta dago.

f.- Makinak lurlean lotzea dardaren kontrako elementuen bidez egingo da, dardarizua eraikinaren egiturara eta hurbileko lokal eta etxebizitzetara iristea eragotziz.

g.- Hurbileneko etxebizitzetako logela, egongela eta sukalde barnean ez da gaindituko 40 eta 30 dB(A)ko balioa, hots maila jarraitu baliokidean neurtuta (Leg 60-s), ez eta 45 eta 35 dB(A)ko gehieneko soinu maila ere, eguna 22.00ak arte eta gaua 8.00ak arte jota. Dena dela, gai horri buruzko udal arautegirik baldin badago, hori ere bete beharko da.

h.- Debeekatuta dago autoen pintaketa egitea.

i.- Hondakin arriskutsuak (erabilitako koipeak, frenoen likidoak, bateriak, isuriak dituen zerrautsak, zapi zikinak...) banatuta eta ontzi egokietan jasoko dira, dagozkien etiketak jarrita, jasotzaile baimenduak eraman arte. Halaber, hondakin industrial geldoak, baimendutako kudeatzaile bati emango zaizkio.

j.- Debeekatuta dago edozein motatako lana kanpoan egitea, baita konpontzeko edo konponduta dauden ibilgailuak bide publikoan aparkatzea ere.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

2.- Suteen aurkako segurtasuneko araudiari dagokionez, proiektuak jasotzen duena beteko da, eta gainera:

a.- Su-itxalgailuek honakoa beteko dute:

- . Efikazia: 21 A
- . 15 metrora 1
- . Koadro elektrikoaren ondoan CO<sub>2</sub>-ko bat.

b.- B.I.E bat jarriko da: DN 25 mm, aldiberekotasuna 2, 60 min.-ko autonomia.

c.- Larrialdirako argiak jarriko dira.

d.- Irteerak nahiz suteen aurka babesteko instalazioak seinaleztatu beharko dira.

3.- Lantokietako segurtasuneko eta osasuneko gutxieneko xedapenak ezartzen dituen apirilaren 14ko 486/1997 ERREGE DEKRETUAK ezarritakoa beteko da.

4.- Hiri-inguruneen, espazio publikoen, eraikinen eta informazio eta komunikazioko sistemen irisgarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoak onartzen dituen apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuak ezarritakoa beteko da. Araudia betetzen dela egiaztatuko duen ziurtagiri teknikoa aurkeztu beharko da. Erantzunkizuna ziurtagiria sinatzen duen teknikariarena eta sustatzailearena izango da.

5.- Eraikuntzaren Kode Teknikoa onartzen duen martxoaren 17ko 314/20016 Errege Dekretuak ezarritako arau teknikoak beteko dira. Araudia betetzen dela egiaztatuko duen ziurtagiri teknikoa aurkeztu beharko da. Erantzunkizuna ziurtagiria sinatzen duen teknikariarena eta sustatzailearena izango da.

A) JARDUERA MARTXAN JARRI AHAL IZATEKO

6.- Jarduera sailkatuetarako lizentzian agindutako neurri zuzentzaileak ezarrita daudenean eta instalazioak egokituta daudenean, jarduerari ekin ahal izateko, aurrekomunikazioaren araubidea bete beharko da eta honako dokumentazioa aurkeztu beharko da:

a.- Obra amaitu ondoren eta jarduera martxan jarri aurretik **aldez aurreko Komunikazioaren inprimakia**.

b.- Teknikari gaituak emandako ziurtagiria (**Ziurtagiri Teknikoa inprimakia**) egiaztatzen duena jarduerak edota instalazioak bat datozela aurkeztutako eraikitze-proiektuarekin eta dokumentazio teknikoarekin, eta ezarri zaizkion neurri zuzentzaileekin.

c.- **Homologatutako enpresa batek eginiko saiakuntza akustikoa** aurkeztu beharko da eta gainean dauden lokaletan gehieneko emisio zarata zenbatekoa den zehaztu beharko da:



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- ✓ Tailerraren gainean dauden etxebizitzetan.
- ✓ Tailerraren gainean dauden elementu amankomunetan.
- ✓ Garajearen gainean dagoen masajeak emateko lokalean.
- ✓ Kalean

Gainera, honako saiakuntzak ere aurkeztu beharko dira:

- ✓ Talka-saiakuntza (gutxienez 40 dB(A))
- ✓ Airetiko zarataren kontrako gutxienerako isolamendua Dnt,A. (gutxienez 60 dB(A)).

d.- Instalakuntza elektrikoaren boletina, Industri Lurralde Ordezkaritzan inskribatutako eta baimendutako instalatzaileak izenpetuta.

e.- Barruko ur instalakuntzen proba ziurtagiria, Industri Lurralde Ordezkaritzan inskribatutako eta baimendutako instalatzaileak izenpetuta.

f.- Berokuntza, klimatizazio, aireztapen eta estrakzio instalakuntzen proba ziurtagiria, Industri Lurralde Ordezkaritzaren inskribatutako eta baimendutako instalatzaileak izenpetuta.

g.- Eskumena daukan teknikariak emandako ziurtagiria, egiaztatze jardura edota instalazioak bat datozela aurkeztutako proiektuarekin eta dokumentazio teknikoarekin, eta ondo betetzen dituztela ingurumenarekiko betebeharrak guztiak eta beste araudi guztiak.

h.- IAE n alta.

i.- Suteen aurkako babes sistemak mantentzeko kontratuaren kopia.

7.- Konponketa lanak kanpoko atea itxita egingo dira zarategatik eragozpenak ez sortzeko.

8.- Proiektuan azaltzen ez diren lanak edo aldaketa txikiren bat sartu baldin bada, obra amaierako planoak aurkeztuko dira, aldaketak zehazten dituen txosten batekin. Lokalaren isolamendua proiektuan jasotzen denarekin nahikoa ez bada, egindako aldaketen txostena eta balorazioa aurkeztu beharko da.

9.- Komunikazioa eginda dagoela, komunikazioa aurkeztu den egunetik bertatik has daiteke gauzatzen jardura, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Prozedura Administrazio Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71 bis artikuluan xedatutakoaren arabera.

10.- Jardura hastea jardueraren titularren eta ziurtagiria eman duten teknikarien ardurapean egingo da, erabat.

**BIGARRENA:** Proiektuan azaldutako obrak egiteko baimena ematea. Honako baldintzak bete beharko dira:



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- 1.- Beharrezko gertatzen diren segurtasun neurriak hartu beharko dira eta horren ezarpena segurtasun gaietan indarrean dauden arauetan xedatuei jarraiki egingo da, bereziki Urriaren 24ko 1627/1997 Erret Dekretua, eraikuntza lanetan gorde behar diren segurtasun eta osasunari buruzko gutxieneko xedapenak ezartzen dituenak.
- 2.- Obrak direla eta bide publikoetako zolatu edo bestelako elementurik kaltetuko balitz, berriro exekutatu edo kokatu beharko litzateke, ezaugarri berdinekoa jarritz.
- 3.- Lanak egiterakoan, enpresa edota autonomo batek baino gehiago parte hartzen badu, sustatzaileak, lanak hasi aurretik, segurtasun eta osasun arloko koordinatzaile bat izendatu beharko du.
- 4.- Edukiontzien eta bide publikoa okupatuko duten gainerako beste elementuek udal tasak izango dituzte. Obra hasi baino lehen, bide publikoa okupatzeko lizentzia eskatu beharko da udaletxe honetan. Eskarera, zein elementu jarriko diren, okupatuko duten azalera eta okupazioaren iraupena azalduko dira.
- 5.- Debekatuta dago zaborrak udal edukiontzietara botatzea.
- 6.- Eraikuntzako eta eraispeneko hondakinen kudeaketa arautzen duen otsailak 1eko 105/2008 Errege Dekretuak dioena bete beharko da.

**HIRUGARRENA:** Espaloitik 7m luzerako sarbide berria baimentzea. Honako baldintzak bete beharko dira:

- 1.- Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatu beharko zaio baimena bigarren sarbidea egiteko.
- 2.- Lan horien balorazio ekonomikoa aurkeztu beharko da ez baitu proiektuak jasotzen.
- 3.- Eskatzaileak bere kontu egin beharko ditu espaloien gaineko lan horiek eta bolardoak jarri beharko ditu kotxeen bidea zehazteko. Margoketa lanak ere egin beharko ditu.
- 4.- Atearen zabalerari dagokion ibilgailuen sarrera-irteera tasa ordaindu behako du urtero.

#### **4.2- ERAIKIN PRIBATUETAN PINTADAK**

Ikusita eraikin pribatuetan pintadak egiten dituztela eta eraikin batzuen jabeek udalari eskatzen diotela pintadak kentzea.





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Ikusita duela gutxi Udalak herriko pintadak kendu dituela.

Ikusita beharrezkoa dela zehaztea ekintza hauen aurrean nola jokatu eta irizpideak ezartzea.

2015eko urriaren 30ean eginiko Obra eta Zerbitzu Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

#### ERABAKIA

**BAKARRA:** Aztertzea beste herritan nola jokatzen duten ekintza horien aurrean.

### **4.3 IBAIGAINENKO ESPALOI BERRIAN BARANDA JARTZEKO LANEN ESLEIPENA**

Ikusi da Ibai Gain 1 inguruko espaloia zabaldu ondoren, baranda jartzea komenigarria dela. 26,50 m inguru dira. Inoxidablezkoak, 304 kalitatean jartzea proposatzen da etorkizunean mantentze lanak murrizteko.

Inoxidablezko barandak jartzeko hiru enpresei eskatu zaie aurrekontua eta honako hauek dira beraien eskaintza ekonomikoak:

Hermanos Yeregui , C.B.....130,52 €/ml x 26,50 ml .....3.458,85 € (%21 BEZ barne)

Herreria Mitxel.....143,99 €/ml x 26,50 ml.....3.815,74 € (%21 BEZ barne)

Arribe errementariak, S.L.....kurban...135,82 €/ml x 10,50 ml.....1.426,14 €

Zuzen...118,58 €/ml x 16,00 ml.....1.897,28 €

3.323,42 € (%21 BEZ barne)

2015eko urriaren 9an eginiko Gizarte zerbitzuetako Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

#### ERABAKIA



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

**LEHENA:** Ibai Gain 1 inguruan baranda jartzeko lanak Arribe errementariak, S.L enpresari esleitzea 3.323,42 €tan (%21 BEZ barne) eskaintza merkeena baita. Lan hauek 1 0000.601.153.20.04 2015 partidatik finantzatuko dira.

**BIGARRENA:** Jakinaraztea erabaki hau aurrekontua aurkeztu duten enpresei: Hermanos Yeregui , Herreria Mitxel eta Arribe errementariak, S.L.

## **5.- 2015EKO URRIAREN 9AN GIZARTE ZERBITZUETAKO BATZORDEAK HARTURIKO DIKTAMENEN INGURUKO ERABAKIAK**

### **5.1 ZUZKIDURAKO BIZITOKIKO KANONEN BERRIKUSPENA**

Euskal Herria 18 an kokaturik dagoen zuzkidurazko bizitokiko maizterren kanonak berrikusteko epea amaiturik, berrikuspena egin da eta honako emaitza lortu da:

<b>ETXEA</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>
2.G	150 €	150 €
1.B	200 €	200 €
3.E	250 €	200 €
4.C	150 €	150 €
3.G	300 €	300 €
1.C	150 €	150 €
2.F	200 €	200 €
2.B	150 €	150 €
1.G	300 €	300 €
4.D	300 €	300 €
4.E	300 €	300 €
1.D	250 €	250 €
1.A	Ez aukeztua	
1.F	250 €	200 €
3.D	utzita	
ATICO B	250 €	200 €
3.F	150 €	150 €
4.G	utzita	
ATICO D	150 €	150 €



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

3.B	150 €	150 €
2.A	Arazoak haziendarekin	
4.B	150 €	150 €
2.C	150 €	150 €
4.F	300 €	300 €
3.A	150 €	150 €
4.A	150 €	150 €
ATICO A	250 €	200 €
ATICO C	250 €	250 €
3.C	240 €	300 €
2.D	350 €	250 €
1.E	250 €	250 €
2.E	150 €	150 €
IGO EGIN DA KANONA		
JEITSI EGIN DA KANONA		

2015eko urriaren 9an eginiko Obra eta Zerbitzu Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

### ERABAKIA

**LEHENENGOA:** Euskal Herria 18 kokaturik dagoen zuzkidurazko bizitokiko maizterren kanonen berrikuspena onartu eta aplikatzea

**BIGARRENGOA:** Erabaki hau jakinarazi Kontuhartzailletza eta Zergabilketa sailei.

### **5.2-LANKIDETZA, %1EKO DIRULAGUNTZA**

Ibarratik Misio Taldeak, ohiko hiru proiektu aurkeztu dituzte lankidetzako %1eko dirulaguntza eskatuz. Honako proiektu hauek azaldu dituzte:

- India: Bordumsa, arunachal Pradesk. “Kontsultategi baten eraikuntza”
- Ecuador: Santa Rosa del Oro. “Construccion de la cooperativa de ahorro y crédito “familia solidaria”
- Honduras. Suyapa. Bethel, “Ur depositoa, etxeak eta mantenua”



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

AURREKONTUA 2015	44.375 €		
	AURRIKUSIA	GASTATUA	LOTUA
TICHLA PROIEKTUA SENIDETZEA	12.060,00 €		12.060,00 €
TICHLA BIDAIA			- €
TICHLA BIDAIAREN GASTUAK			- €
EUSKAL FONDOA KUOTA	1.311,03 €	1.311,03 €	- €
EUSKAL FONDOA PROIEKTUA	6.000,00 €	6.000,00 €	- €
OPORRAK BAKEAN su bolak	50,00 €	50 €	- €
OPORRAK BAKEAN BI HAUR JARDUERAK			
IBARRATIK MISIO TALDEA	19.200,00 €	- €	19.200,00 €
<b>DENERA</b>	38.621,03 €	7.361,03 €	31.260 €
<b>ERABILGARRIA</b>	5.753,97 €		

Honen aurrean, IBARRATIK MISIO TALDEAri 19.200 euro ematea proposatzen dute mahaikideek 2015. urte honetarako.

2015eko urriaren 9an eginiko Gizarte zerbitzuetako Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

#### ERABAKIA

LEHENGOA: Onartzea IBARRATIK MISIO TALDEAri, 19.200 euroko dirulaguntza ematea aurkeztu dituzten hiru proiektuei aurre egiteko .

BIGARRENGOA: Erabaki hau jakinarazi Kontuhartzailletza sailari eta ordainketa 313.05.01 partidara egozte.

### **5.3- LAGUNTZA TEKNIKOAK LAGATZEKO HITZARMENA. FUNDACIÓN PEÑASCAL**

IBARRAKO Udalak eta beste Udal batzuek zenbait zerbitzu eskaintzen diete ezgaitasuna edo/eta mendekotasuna duten kolektiboari, pertsona horien autonomia handitzeko asmoz.

Zerbitzu horien artean daude “laguntza-produktuak” izenekoak, zeinak honela definitzen diren: “ezgaitasuna edo/eta mendekotasuna duten pertsonen zuzendutako tresna, ekipamendu edo sistema oro, ezgaitasun edo/eta mendekotasun hori prebenitu, orekatu, arindu edo ezabatzeko asmoarekin”.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuak programa bat dauka laguntza-produktuen hornidurarako. Hala ere, ospitaleko altak, ustekabeen eta bat-batean gertatutako mendekotasunak (iktusak, istripuak...) eta horien antzeko egoeren larritasunaren aurrean, udalek, herritarrengandik hurbil egonik, berehalako erantzuna eman dezakete, eta batzuetan aldi baterakoa, harik eta Aldundiak ebatzi eta produktuak eman arte, pertsona horiei arreta beren etxean bertan emanez.

IBARRAKO UDALA eta Tolosaldeako beste udal batzuk zerbitzu hau ematen ari dira modu prekarioan, zenbait pertsonen, gehiago behar ez dituztelako, emandako produktuez baliatuta.

Zerbitzu hau hartzen ari den tamaina ikusita, bai Ibarra Udalak bai Tolosaldeko beste udal batzuek uste dute beharrezkoa dela programaren kudeaketa hobetzea gauza hauen bitartez: laguntza-produktuen biltegi bakarra, mantentze egokia, erantzukizun zibileko estaldura...

PEÑASCAL KOOPERATIBAK, kontuan harturik bere lan-prestakuntzako jarduera, eta, zehatzago, bere Eguneko Zentroko eta gizarteratze-enpresako jarduera, laguntza eman dezake, hurbiltasunez eta kalitateaz, Tolosaldeako herritarrentzako gizarte-baliabideen eskaintzan, eta horrela erantzuna eman diezaiolke bere lan-jardueraren subjektuek, alegia, baztertuta edo baztertzeko arriskuan dauden kolektiboek daukaten jarduera-nitxoak bilatzeko premiari...

Zerbitzu honen kostua, Tolosaldeko udalerrien artean finantzatuko da errolda kopuruaren arabera. Ibarra kasuan, 30,19 euroko kostua izango du hileko .

2015eko urriaren 9an eginiko Gizarte zerbitzuetako Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

#### ERABAKIA

LEHENENGOA: Onartzea **PEÑASCAL kooperatibarekin** ezgaitasuna edo/eta mendekotasuna duten kolektiboek, pertsona horien autonomia handitzeko beharrezko den hitzarmena sinatzea

BIGARRENGOA: Zerbitzua berria denez ez dago partida zehatzik, baina etxez etxeko laguntza partidatik ordaintzea eskatzen dute mahaikideek. 2015erako 181,14 euroko kostua izango du.

#### I- ERANSKINA



IBARRAKO UDALA  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

IBARRAn, 2016eko urtarilaren 1ean

IBARRA, a 1 de enero de 2016

## BILDURIK

Alde batetik, MIKEL AGIRREZABALA EZKURDIA, Ibarrako alkatea.

Bestetik, Guillermo Malcorra Altuna, ordezkatzeko duelarik PEÑASCAL KOOPERATIBA, I.F.K. F-48537518 eta helbidea TOLOSAKO Usabal Industrialdea hegoa 5C-n duena.

Hitzarmen hau formalizatzeko beharrezkoak diren gaitasun juridikoa eta jardutegoa elkarri aitortuta, nork bere erakundearen izenean jardunez,

## ADIERAZTEN DUTE

IBARRAKO UDALAK eta TOLOSALDEKO beste Udal batzuek zenbait zerbitzu eskaintzen dizkietela ezgaitasuna edo/eta mendekotasuna dutenen kolektiboari, pertsona horien autonomia handitzeko asmoz.

Zerbitzu horien artean daude "laguntza-produktuak" izenekoak zeinak honela definitzen diren: "ezgaitasuna edo/eta mendekotasuna duten pertsonen zuzendutako tresna, ekipamendu edo sistema oro, ezgaitasun edo/eta mendekotasun hori prebenitu, orekatu, arindu edo ezabatzeko asmoarekin".

Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuak programa bat dauka laguntza-produktuen hornidurarako. Hala ere, ospitaleko altak, ustekabeen eta bat-batean gertatutako

## REUNIDOS

De una parte, MIKEL AGIRREZABALA EZKURDIA, Alcalde del AYUNTAMIENTO DE IBARRA,

De la otra, Guillermo Malcorra Altuna, en representación de PEÑASCAL COOPERATIVA, N.I.F. F-48537518, con domicilio en Polígono Usabal sur 5C - TOLOSA

Reconociéndose ambas partes capacidad jurídica y de obrar necesaria y suficiente para la formalización del presente convenio, en las calidades con que actúan,

## MANIFIESTAN

Que EL AYUNTAMIENTO DE IBARRA y otros Ayuntamientos de TOLOSALDEA ofrecen diversos servicios a colectivos con discapacidad y/o dependencia, con el objetivo de favorecer su autonomía personal.

Entre los diferentes servicios, están los denominados "productos de apoyo", que se definen como "todo instrumento, equipamiento o sistema técnico destinado a personas con discapacidad y/o dependencia, destinado a prevenir, compensar, aliviar o eliminar dicha discapacidad y/o dependencia.

El Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipúzkoa dispone de un programa de provisión de productos de apoyo. Sin embargo, ante la urgencia en situaciones como altas



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

mendekotasunak (iktusak, istripuak..) eta horien antzeko egoeren larritasunaren aurrean, udalek, herritarrengandik hurbil egonik, berehalako erantzuna eman dezakete, eta batzuetan aldi baterakoa, hariak eta Aldundiak ebatzi eta produktuak eman arte, pertsona horiei arreta beren etxean bertan emanez.

IBARRAKO UDALA eta TOLOSALDEKO beste udal batzuek zerbitzu hau ematen ari dira modu prekarioan, baliatuta zenbait pertsonen, gehiago behar ez dituztelako, emandako produktuez.

Zerbitzu hau hartzen ari den tamaina ikusita, bai IBARRAKO Udalak bai TOLOSALDEKO beste udal batzuek uste dute beharrezkoa dela programaren gestioa hobetzea gauza hauen bitartez: laguntza-produktuen biltegi bakarra, mantentze egokia, erantzukizun zibileko estaldura...

PEÑASCAL KOOPERATIBAK, kontuan harturik bere lan-prestakuntzako jarduera, eta, zehatzago, bere Eguneko Zentroko eta gizarteratze-enpresako jarduera, laguntza eman dezake, hurbiltasunez eta kalitateaz, TOLOSALDEKO herritarrentzako gizarte-baliabideen eskaintzan, eta horrela erantzuna eman diezaiokete bere lan-jardueraren subjektuek, alegia, baztertuta edo baztertzeko arriskuan dauden kolektiboek daukaten jarduera-nitxoak bilatzeko premiari...

IBARRAn dituen instalazioek aukera ematen diote ezgaitasunean eta/edo mendekotasunean laguntzeko elementu-kopuru handia biltegitzeko. Era berean, metal-arloan egiten duen jarduerak aukera ematen du elementu horiek mantentzeko.

IBARRAKO Udalak eta TOLOSALDEKO beste udal batzuek interesgarritzat jotzen dute PEÑASCAL KOOPERATIBAK gizarte-bazterketako egoeran edo hala egoteko arriskuan dauden kolektiboekin egiten duen lana. Hori dela-eta, bidezkotzat jotzen dute harremanak arautzeko Lankidetzaren hitzarmen bat egitea, honako klausula hauekin:

## **KLAUSULAK**

GB 2015 11 13

hospitalarias, dependencias sobrevenidas de forma inesperada (ictus, accidentes...), los ayuntamientos por su proximidad a la ciudadanía pueden dar una respuesta inmediata, y en ocasiones temporal hasta la resolución y entrega por parte de Diputación, facilitando la atención de dichas personas en su domicilio.

Este servicio se está ofreciendo de forma precaria desde el AYUNTAMIENTO DE IBARRA, y otros de TOLOSALDEA, valiéndose de productos de apoyo donados por personas que ya no los precisan.

Ante la magnitud que está adquiriendo este servicio, tanto el Ayuntamiento de IBARRA, como otros Ayuntamientos de TOLOSALDEA consideran que es necesario mejorar la gestión del programa, con un almacén único de los productos de apoyo, gestión de préstamos, adecuado mantenimiento, cobertura de responsabilidad civil....

PEÑASCAL COOPERATIVA, desde su actividad formativa laboral, y más en concreto desde su actividad de Centro de Día y empresa de inserción, tiene posibilidad de contribuir en la oferta de recursos sociales a la ciudadanía de TOLOSALDEA, cercana y de calidad, dando así mismo respuesta a la necesidad de buscar nuevos nichos de actividad para los colectivos en exclusión o riesgo de exclusión con los que trabaja.

Sus instalaciones en IBARRA, les permite almacenar un gran número de elementos de apoyo para la atención a la discapacidad y/o dependencia. Así mismo, su actividad en el campo del metal, posibilita el mantenimiento de dichos elementos.

El Ayuntamiento de IBARRA y otros ayuntamientos de TOLOSALDEA, consideran de interés la labor realizada por PEÑASCAL COOPERATIVA con los colectivos en situación o en riesgo de exclusión social, por lo que estiman procedente establecer un Convenio de colaboración que regule sus relaciones, con arreglo a las siguientes:

## **CLÁUSULAS**

### **PRIMERA.- DEFINICIÓN DEL**



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## **LEHENA - ZERBITZUAREN DEFINIZIOA**

PEÑASCAL KOOPERATIBAK kudeatuko du ezgaitasuna edo/eta mendekotasuna duten pertsonentzako laguntza-produktuen biltegia, TOLOSALDEKO udalen jabetza dena, lan hauek egingo dituelarik: laguntza-produktu hauek bildu, biltegitatu, inbentariatu, garbitu, konpondu eta entregatu.

## **BIGARRENA - ZERBITZUAREN KOSTUA**

Zerbitzua hiru ataletan banatuko da:

### **1.- Biltegitratzea, kontrola, garbiketa eta prebentziozko mantentzea.**

TOLOSALDEKO udalek emandako inbentarioaren arabera, PEÑASCAL KOOPERATIBAK toki bat erreserbatu du inbentario horretan zerrendatutako produktuentzat. Era berean, elementu guztiak kontrolatuko ditu informatikoki.

Kontrol horrek barruan hartzen ditu gauza eginkizun hauek: prebentziozko mantentzea, ikusizko gainbegiratzea, mekanismo eta engranajeak doitztea, artikulazioak koipeztatzea eta laguntza-produktuen garbiketa orokorra.

PEÑASCAL KOOPERATIBAK Erantzukizun Zibileko aseguru bat edukiko du estaltzeko elementuen egoeraren ondorioz erabiltzaileei sor dakiekeen edozein ezbehar. Zerbitzu honen kostua da 300 €/hil.

## **SERVICIO**

PEÑASCAL COOPERATIVA gestionará el almacén de productos de apoyo para personas con discapacidad y/o dependencia, propiedad de los Ayuntamientos de TOLOSALDEA, realizando tareas de recogida, almacenamiento, inventario, limpieza, reparación y entrega de dichos productos de apoyo.

### **SEGUNDA - COSTE DEL SERVICIO**

El servicio se dividirá en tres apartados:

#### **1.- Almacenamiento, control, limpieza y mantenimiento preventivo.**

Según inventario facilitado por los ayuntamientos de TOLOSALDEA PEÑASCAL COOPERATIVA ha establecido un espacio reservado para los productos relacionados en el mismo. Así mismo, realizará un control informatizado de todos los elementos.

Incluye el mantenimiento preventivo, supervisión visual, ajuste de mecanismos y engranajes, engrase de articulaciones y limpieza general de los productos de apoyo.

PEÑASCAL COOPERATIVA contará con un seguro de Responsabilidad Civil que cubrirá cualquier percance que el estado de los elementos pueda generar en las personas usuarias. Este servicio está valorado en 300 €/mes.





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## 2.- Mantentzea eta konponketa bereziak

Elementuren batek esku-hartze berezia behar duenean, PEÑASCAL KOOPERATIBAK hornitzaile egokia bilatuko du eta IBARRAKO UDALARI jakinaraziko dio, honek aurkeztutako aurrekontua onar dezan, hala badagokio.

Balorazioa egiten, teknikariak bilatzen eta zerbitzua enkargatzen eta ordaintzen egindako lana PEÑASCAL KOOPERATIBAK egingo du eta, behin konponduz gero, konponketaren kostua fakturatuko dio IBARRAKO UDALARI.

## 3.- Etxera eramatea

Aukeran, laguntza-produktuak PEÑASCAL KOOPERATIBAKO biltegian jaso edo entregatu ahal izango dira, edo, bestela, aukera dago PEÑASCAL KOOPERATIBA arduratzeko etxera eramateaz, laguntza-produktua nola erabiltzen den azaltzeaz eta/edo jasotzeaz.

Horretarako, tarifa bat ezarri da zonaldeka, kostu desberdinekin:

- IBARRA.....20,00 €
- Asteasu..... 35,00 €
- Berastegi.....35,00 €
- TOLOSALDEKO besteak.....30,00

€

Tarifa, hala behar bada berari dagokion BEZ mota gehituta, Udal bakoitzaren irizpidearen arabera ordainduko da (segun erabiltzaileak bizilekua non duen), ordaintzailea izango delarik edo erabiltzailea edo zerbitzua eskatu duen Udala.

## 2.- Mantenimiento y reparaciones específicas.

Cuando algún elemento necesite intervención específica, PEÑASCAL COOPERATIVA buscará al proveedor adecuado pasando aviso al AYUNTAMIENTO DE IBARRA para que en su caso acepte el presupuesto presentado.

El trabajo de valoración, búsqueda de técnicos y encargo y pago del servicio lo realizará PEÑASCAL COOPERATIVA, y una vez reparado, facturará el coste de la reparación al AYUNTAMIENTO DE IBARRA.

## 3.- Entrega a domicilio.

De manera optativa, se podrá recoger o entregar los productos de apoyo en el almacén de PEÑASCAL COOPERATIVA, o habrá la posibilidad de que PEÑASCAL COOPERATIVA se ocupe de la entrega a domicilio, correspondiente explicación de uso del producto de apoyo, y/o recogida.

A tal efecto se establece una tarifa por zonas de entrega con diferentes costes:

- IBARRA.....20,00 €
- Asteasu..... 35,00 €
- Berastegi.....35,00 €
- Resto de TOLOSALDEA.....30,00 €

La tarifa correspondiente, que en su caso se incrementará al tipo de IVA que le corresponda, será abonada a criterio de cada Ayuntamiento afectado (en función de la residencia de la persona usuaria) bien por la persona usuaria o por el Ayuntamiento que solicite el servicio.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## **HIRUGARRENA - GIZA BALIABIDEAK ETA MATERIAL- BALIABIDEAK**

Proiektu hau garatzeko, PEÑASCAL KOOPERATIBAK honako giza baliabide eta material-baliabide hauek ditu:

- Lokal bat, 300 m koadro dituen, Usabal industrialdean. Lokal horretan aisa egin daitezke laguntza-produktuen zamalanak.
- Oinarrizko mantentzean eta garbiketan gaituta dauden langileak.
- Biltegiaren eta entregen kontrol informatizatua.
- Erantzukizun Zibileko Asegurua, laguntza-produktuen erabileratik etor litezkeen ezbeharrak estaltzeko.
- Furgoneta bat, produktuak etxeetara eramateko.

## **LAUGARRENA - ERREGIMEN EKONOMIKOA**

Ibarrako udalak hiru hilez behin ordainduko du hitzarmen honetako BIGARREN klausulan aurreikusitako zenbatekoa. Horretarako, Peñascalek udal-zerbitzuei bidaliko dizkie, batetik, erabiltzaileen zerrenda eta, bestetik, eskatutako ordainketa dagokion hiruhilekoan izandako laguntza-produktuen mugimendua.

TOLOSALDEKO Udalek hitzarmen hau sinatzen denean egingo dute dagokien zenbatekoaren ordainketa. Urtean ordainketa bakarra izango da, udalerrri bakoitzeko biztanleen proportzioan kalkulatuta. Proportzioen kopuruak jasota daude dokumentu honetako 1. Eranskinean.

## **TERCERA - MEDIOS PERSONALES Y MATERIALES.**

Para el desarrollo de este proyecto, PEÑASCAL COOPERATIVA dispone de los siguientes medios personales y materiales:

- Local de 300 mts. cuadrados en el polígono Usabal. Local que permite la carga y descarga de forma fácil de los productos de apoyo.
- Personal cualificado en las tareas de mantenimiento básico y limpieza.
- Control informatizado de almacén y entregas.
- Seguro de Responsabilidad Civil, para cobertura de riesgos derivados del uso de los productos de apoyo.
- Furgoneta para reparto a domicilio.

## **CUARTA – REGIMEN ECONOMICO.**

El Ayuntamiento de IBARRA hará efectiva trimestralmente la cantidad prevista en la cláusula SEGUNDA de este convenio, remitiendo al efecto Peñascale a los servicios municipales la relación de personas usuarias y el movimiento de productos de apoyo del trimestre al que corresponda el pago solicitado.

Los Ayuntamientos de TOLOSALDEA harán efectiva a la firma de este convenio, la cantidad que les corresponda, mediante un único pago anual calculado en proporción al número de habitantes de cada municipio, cuya manifestación numérica se refleja en el Anexo I de este documento.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

### **BOSGARRENA - DATU PERTSONALAK.**

Erabiltzaileen datu pertsonalak une guztietan tratatuko dira, batetik, indarrean dagoen datuak babesteko araudia betez eta, bestetik, datuok tratatzeko baimena dutenak konfidentzialtasun osoz aritzen direlarik.

### **SEIGARRENA- HITZARMENA ETETEKO ARRAZOIAK.**

PEÑASCAL KOOPERATIBAK ez baditu betetzen Hitzarmen honetatik datozen obligazioak, IBARRAKO Udalak izango du hitzartutako zenbatekoen ordainketa etetea eta Hitzarmena indarrrik gabe uztea.

### **ZAZPIGARRENA - HITZARMENA AMAITZEKO ARRAZOIAK.**

Hitzarmen hau amaitzeko arrazoiak honako hauek izango dira:

- Klausula bat , edozein dela ere, ez betetzea.
- Indarraldia amaitzea.
- Sinatzailek adostasunez hala erabakitzea.
- Aldeetako batek uko egitea, bi hilabete lehenago abisatuta.

### **ZORTZIGARRENA - DESADOSTASUNAK HITZARMENAREN INTERPRETAZIOAN.**

IBARRAKO Udaleko Gobernu Batzordeak ebaziko ditu, bide administratiboan, Hitzarmen honen interpretazioan sor litezkeen desadostasunak eta, hala behar bada, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioak.

### **BEDERATZIGARRENA – INDARRALDIA.**

Hitzarmen hau indarrean sartuko da bera sinatzen den egunean, baina, dena dela, LAUGARREN klausulan xedatutako erregimen ekonomikoaren ondorioak 2016eko urtarrilaren 1etik aurrera izango dira aplikagarri. Kontratua indarrean egongo da 2016eko abenduak

### **QUINTA – DATOS PERSONALES.**

Los datos personales de las personas usuarias serán tratados en todo momento conforme a la normativa de protección de datos de carácter personal vigente y con la más absoluta confidencialidad por parte de quienes estén autorizados al tratamiento de los mismos.

### **SEXTA – CAUSAS DE SUSPENSIÓN.**

Si PEÑASCAL COOPERATIVA no cumpliera las obligaciones derivadas del presente Convenio, el Ayuntamiento de IBARRA podrá suspender el abono de las cantidades estipuladas y declarar resuelto el Convenio.

### **SÉPTIMA – CAUSAS DE EXTINCIÓN.**

Serán causas de extinción del presente convenio, las siguientes:

- El incumplimiento de cualquier estipulación.
- El cumplimiento del plazo de vigencia.
- El mutuo acuerdo entre las partes firmantes.
- La renuncia de una de las partes, con un preaviso de dos meses.

### **OCTAVA – DISCREPANCIAS EN LA INTERPRETACIÓN DEL CONVENIO.**

Las discrepancias que pudieran surgir en la interpretación del presente Convenio serán resueltas por la Junta de Gobierno del Ayuntamiento de IBARRA en vía administrativa y, en su caso, por la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

### **NOVENA – VIGENCIA.**

El presente Convenio entrará en vigor el día de su firma, si bien los efectos del régimen económico establecido en la cláusula CUARTA serán aplicables desde el 1 de enero de 2016. El plazo de vigencia del contrato será hasta el 31 de diciembre del 2016



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

31ra arte.

Dokumentu hau irakurrita, eta adostasuna frogatzeko, agertutako alderdiek sinatu egiten dute, bi aletan eta ondorio bakar baterako, hasieran adierazitako tokian eta egunean.

Leído el presente documento y en prueba de conformidad, las partes comparecientes lo firman por duplicado ejemplar y a un solo efecto en el lugar y fecha señalados al inicio.

IBARRAKO UDALAREN izenean/  
KOOPERATIBAREN izenean

PEÑASCAL

Por el AYUNTAMIENTO DE IBARRA  
COOPERATIVA

Por PEÑASCAL

Sin: MIKEL AGIRREZABALA EZKURDIA

Sin: GUILLERMO MALCORRA

#### **5.4- MEDIKAZIOA HOBETZEKO PROGRAMA. BLISTERRAK**

Herriko farmaziek, GIPUZKOAKO BOTIKARIEN ELKARGOAREKIN lankidetzan hitzarmen bat proposatu digute. Hitzarmenaren helburua hau da: IBARRAKO Udalaren Etxez Etxeko laguntza zerbitzua jasotzen duten pertsonen botikak egoki erabiltzea, euren ziurtasuna eta eraginkortasuna bultzatuz. Programaren helburu zehatzak honako hauek dira:

- Gaixoei beren botikak ezagutu eta hauek nola erabili irakastea.
- Gaixoak errezetatutako botikak medikuak agindutako moduan jasotzen laguntzea.
- Tratamenduarekiko atxikipena hobetzen laguntzea (tratamenduaren betetzea)
- Botikekin zerikusia duten arazoak identifikatu, adibidez bikoiztea eta huts egitea eta botikek eragin ditzaketen ondorio txarrak aurreikusi edo saihestea.
- Etxez etxeko laguntzaileei edota zaintzaileei euren lana erraztea, botiken hartze, zainketa eta emateari dagokionean.

Programa honen onuradunak hauek izango dira.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

1. Botiken erabilerari buruzko programa honen onuraduna izateko beren etxean bizi eta etxez etxeko laguntza zerbitzua jaso behar da, beti ere, mediku arduradunak ez badu programan parte hartzeko bere ezadostasuna adierazi.
2. Programan parte-hartzea erabat borondatezkoa da, eta baldintzen onarpena eskatzen du, 1. eranskinean ageri den dokumentua sinatu behar da jakinaren gaineko baimena emateko.
3. Programa honen erabiltzaileek edozein unetan utz dezakete programa, bete behar bakarria jakinaraztea da, zerbitzua jasotzen duen farmazia bulegoen eta etxez etxeko laguntza zerbitzuan.

Programa honek ez du kosturik izango udalarentzat. Aurretik, lanketa egin da eta ondorioz, bakarrik bizi diren 10 pertsonari eskainiko zaie.

2015eko urriaren 9an eginiko Gizarte zerbitzuetako Batzordearen irizpena kontutan izanik,

Hona, Tokiko Gobernu Batzordeak aho-batez harturiko

**ERABAKIA**

**LEHENENGOA:** Onartzea **GIPUZKOAKO BOTIKARIEN ELKARGOAREKIN** IBARRAKO Udalaren Etxez Etxeko laguntza zerbitzua jasotzen duten pertsonak botikak egoki erabiltzea, euren ziurtasuna eta eraginkortasuna bultzatzea lortzeko hitzarmena sinatzea.

**II ERANSKINA**

*Convenio de colaboración entre  
el AYUNTAMIENTO DE  
Y EL COLEGIO OFICIAL DE FARMACÉUTICOS  
DE GIPUZKOA  
para el desarrollo del Programa para la mejora del uso  
de la medicación en personas atendidas por el Servicio  
de Ayuda Domiciliaria Municipal*

**LANKIDETZA-HITZARMENA,  
IBARRAKO UDALAREN ETA  
GIPUZKOAKO BOTIKARIEN ELKARGOAREN  
ARTEAN,  
Etxez etxeko laguntza zerbitzuko erabiltzaileen artean  
botiken erabilera optimizatzeko programa garatzeko**

En, IBARRA a 1 de AGOSTO de 2015

IBARRAN, 2015eko ABUZTUAREN 1ean

**REUNIDAS**

Por el Excmo. Ayuntamiento de IBARRA, D. Mikel AGIRREZABALA EZKURDIA y por el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa, representado por D. Angel GARAY GARAY en calidad de Presidente.

**BILDUTA**

IBARRAKO Udalaren izenean, Mikel AGIRREZABALA EZKURDIA jauna, eta Gipuzkoako Botikarien Elkargoaren izenean, elkargoko Lehendakaria Karguduna Angel GARAY GARAY jauna.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Los intervinientes lo hacen en función de sus respectivos cargos y en el ejercicio de las facultades que a cada uno de ellos le están conferidas, se reconocen mutuamente capacidad y competencia para el otorgamiento de este acto y, de común acuerdo.

**EXPONEN**

1. Que el presente Convenio tiene por finalidad establecer un marco de colaboración interinstitucional entre el Ayuntamiento de IBARRA y el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa, cuyas finalidades convergen en cuanto que ambos trabajan por mejorar y elevar el nivel de vida de las personas y los niveles de atención necesarios.
2. Que la Ley de Servicios Sociales 12/2008, de 5 de diciembre, señala como una de las Prestaciones Generales del Sistema de Servicios Sociales: la prestación de servicios o programas de convivencia mediante actuaciones de ayuda en el propio domicilio de la persona interesada.
3. Que por su parte el Colegio Oficial de Farmacéuticos tiene entre sus objetivos velar para que el ejercicio de la profesión farmacéutica esté dirigido a la promoción de la salud de los ciudadanos y en procurar una adecuada asistencia farmacéutica para los usuarios, estableciendo para ello los instrumentos de cooperación que sean necesarios con el resto de organismos públicos y privados.
4. Que tanto la Dirección de Servicios Sociales del Ayuntamiento de IBARRA, como el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa son conocedores de los problemas de accesibilidad al medicamento y a los servicios farmacéuticos en general así como las dificultades en el manejo y control de la medicación que presentan determinadas personas por limitaciones en su autonomía personal y otras causas, por ello y con el objetivo fundamental de superar las limitaciones de acceso a los servicios farmacéuticos y de manejo de la medicación, están de acuerdo en establecer una cooperación para intentar solventar dichos problemas con la consiguiente mejora en el uso racional de los medicamentos por parte de los participantes del programa.

En virtud de lo expuesto, las partes formalizan el presente Convenio con arreglo a las siguientes

**ESTIPULACIONES**

**PRIMERA.- Objeto**

El presente Convenio tiene como objeto implantar un programa de mejora del uso de la medicación cuyo objetivo general es optimizar el uso de los medicamentos en personas atendidas por los servicios de ayuda domiciliar del Ayuntamiento de IBARRA, contribuyendo a asegurar su seguridad y efectividad, y sus objetivos específicos son los siguientes:

- Facilitar a los pacientes la identificación de sus medicamentos y el conocimiento de las pautas de administración de los mismos.
- Contribuir a que el paciente reciba los medicamentos prescritos conforme a las pautas establecidas por su médico.
- Ayudar a mejorar la adherencia al tratamiento (cumplimiento del tratamiento).

Parte-hartzaileek dituzten karguen ordezkaritza dutelako hartzen dute parte, eta, dagozkion eskumenak erabiliz, elkarri aitortzen diote egintza hau burutzeko ahalmena eta eskumena.

**ADIERAZTEN DUTE**

1. Hitzarmenaren helburua IBARRAko Udalaren eta Gipuzkoako Botikarien Elkargoaren artean erakundeen arteko lankidetzarako hitzarmen-markoa ezartzea dela. Horrela, bi erakundeek pertsonen bizi-maila eta beharrezko arreta-mailak hobetzearen eta handitzearen alde egiten dute lan.
2. Gizarte Zerbitzuen abenduaren 5eko 12/2008 Legeak Gizarte Zerbitzuen sistemaren Prestazio Orokorren barruan honako hau aurreikusten duela: laguntzeko jardueren bitartez, interesatuaren etxean bertan zerbitzuak edo elkarbizitza-programak jasotzea.
3. Botikarien Elkargoak bere helburuen artean honako hau duela: botikari-lanbidearen jarduera herritarren osasuna bultzatzeko eta erabiltzaileei farmazia asistentzia egokia eskaintzeko izatea, eta, horretarako, gainerako erakunde publikoekin beharrezko lankidetzatresnak ezartzea.
4. Bai IBARRAko Udaleko Gizarte zerbitzuen Departamentuak, bai Botikarien elkargoak ondo ezagutzen dituztela botikak eta farmazia-zerbitzuak eskuratzeko dauden arazoak; halaber, ondo dakite hainbat pertsonak —bere kabuz moldatzeko erabateko gaitasuna ez dutelako edo bestelako arrazoengatik— botikak erabiltzeko eta kontrolatzeko zailtasunak dituztela. Horregatik, eta farmazia-zerbitzuak jasotzeko eta botikak erabiltzeko mugak gaitzetzeko xedearekin, bi erakundeek lankidetzatresnak hitzarmena sinatzea erabaki dutela. Horri esker, aipatu arazoak gaitzetzeko espero dutela, eta programan parte hartuko dutenek botikak egoki erabiltzea ere bai.

Beraz, bi alderdiek honako Hitzarmena sinatzen dute ondoko hitzartzeen arabera.

**HITZARTZEAK**

**LEHENENGOA.- Helburua**

Hau da hitzarmenaren helburua: IBARRAKO Udalaren Etxez Etxeko laguntza zerbitzua jasotzen duten pertsonen botikak egoki erabiltzea, euren ziurtasuna eta eraginkortasuna bultzatuz. Programaren helburu zehatzak honako hauek dira:

- Gaixoei beren botikak ezagutu eta hauek nola erabili irakastea.
- Gaixoak errezetatutako botikak medikuak agindu moduan jasotzen laguntzea.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

- Identificar problemas relacionados con medicamentos, como por ejemplo duplicidades e incumplimientos y contribuir a prevenir o evitar los resultados negativos asociados al uso de los medicamentos.
- Facilitar la labor del personal auxiliar domiciliario y/o cuidador en aquellos aspectos relacionados con la adquisición, conservación y administración de los medicamentos.

**SEGUNDA.- Personas beneficiarias**

1. Las personas susceptibles de beneficiarse del presente programa de uso de medicamentos son aquellas que residen en sus domicilios, y son atendidas por los servicios de ayuda domiciliaria, siempre y cuando el o la médico responsable no justifique su disconformidad con la participación en el programa.
2. La incorporación de estas personas al programa de mejora del uso de los medicamentos es voluntaria e implica la aceptación de las condiciones de funcionamiento y requisitos de participación en el programa, mediante la firma del documento de consentimiento informado que figura como anexo 1.
3. Las personas beneficiarias pueden abandonar el programa en cualquier momento, con el único requisito de comunicarlo, tanto en la oficina de farmacia en que recibe esta prestación como en el servicio de ayuda domiciliaria.

**TERCERA.- Farmacias participantes**

1. Las oficinas de farmacia participantes son las que específicamente hayan sido acreditadas para ello por el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa.
2. Para obtener la acreditación, la oficina de farmacia ha de contar, al menos, con un farmacéutico o una farmacéutica que haya realizado el curso de formación teórico-práctico correspondiente y su titular debe suscribir el compromiso de adherencia al programa, que figura como anexo 2 y remitirlo al Colegio de Farmacéuticos de Gipuzkoa.
3. Las oficinas de farmacia que voluntariamente suscriben dicho compromiso de adherencia se obligan a desarrollar del programa según lo establecido en el procedimiento del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa, y a prestar el servicio de forma directa, estando expresamente prohibido la delegación o subcontratación del servicio, viniendo igualmente obligada la farmacia a denunciar y comunicar cualquier oferta de subcontratación que les pueda ser realizada en este sentido.

**CUARTA.- Procedimiento**

1. Los servicios sociales municipales informarán a las personas susceptibles de beneficiarse de este programa de la existencia del mismo y sus condiciones de funcionamiento.
2. La persona beneficiaria que desee participar en este programa o su representante legal elegirá una farmacia acreditada por el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa.

- Tratamenduarekiko atxikipena hobetzen laguntzea (tratamenduaren betetzea)
- Botikekin zerikusia duten arazoak identifikatu, adibidez bikoiztea eta huts egitea eta botikek eragin ditzaketen ondorio txarrak aurre ikusi edo saihestea.
- Etxez etxeko laguntzaileei edota zaintzaileei euren lana erraztea, botiken hartze, zainketa eta emateari dagokionean.

**BIGARRENA.- Onuradunak**

1. Botiken erabilerari buruzko programa honen onuraduna izateko beren etxean bizi eta etxez etxeko laguntza zerbitzua jaso behar da, beti ere, mediku arduradunak ez badu programan parte hartzeko bere ez adostasuna adierazi.
2. Programan parte-hartzea erabat borondatezkoa da, eta baldintzen onarpena eskatzen du, 1. eranskinean ageri den dokumentua sinatu behar da jakinaren gaineko baimena emateko.
3. Programa honen erabiltzaileek edozein unetan utz dezakete programa, bete behar bakarra jakinaraztea da, zerbitzua jasotzen duen farmazia bulegoen eta etxez etxeko laguntza zerbitzuan.

**HIRUGARRENA.- farmazia parte hartzailea**

1. Parte hartuko duten farmazia bulegoek aldeztetik Gipuzkoako Botikarien Elkargoak onetsiak izango dira.
2. Ziurtagiria jasotzeko, farmazia bulegoak honako hauek izan beharko ditu, gutxienez dagokion prestakuntzarako ikastaro teoriko-praktikoa jaso duen farmazeutiko bat, farmaziako titularrak programara atxiki eta 2. eranskinean ageri den dokumentua bete eta Gipuzkoako Botikarien Elkargora bidali behar du.
3. Borondatez izen eman duten farmazia bulegoak programa Gipuzkoako Botikarien elkargoak adierazi bezala betetzera derrigortuta daude, baita zerbitzua zuzenki ematera, debekatuta dago zerbitzu hau beste batzuen ardurapean uztea edo azpikontratatea, gainera beste norbaitek azpikontratatu moduan bere zerbitzua eskainiz gero, behartuta daude salatzea.

**LAUGARRENA.- Prozedura.**

1. Gizarte zerbitzuen Departamentuak zerbitzu honen onuradun izan



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

3. Los servicios sociales municipales rellenarán y sellarán el documento de incorporación al programa/consentimiento informado que figura como anexo 1 y se lo entregarán a la persona beneficiaria o su cuidador para que acuda con ella a la farmacia seleccionada

La persona beneficiaria, su cuidador o el auxiliar domiciliario entregará en la farmacia seleccionada el documento de incorporación al programa/consentimiento informado sellado y firmado.

4. La farmacia pondrá en conocimiento del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa las incorporaciones y las bajas de beneficiarios del programa, remitiendo la correspondiente copia del documento de incorporación al programa/consentimiento informado.
5. Una vez firmado el documento de consentimiento informado, la oficina de farmacia seleccionada entrevistará a la persona beneficiaria o, en su caso, al cuidador o auxiliar domiciliario de la misma, con el propósito de obtener y registrar los datos precisos para el correcto desarrollo del programa, según lo establecido en el procedimiento del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa. Estos datos se contrastarán con el o la médico responsable.
6. Asimismo el farmacéutico, procederá a la revisión del tratamiento que recibe la persona beneficiaria para detectar si se producen problemas relacionados con los medicamentos, tales como interacciones, duplicidades, dosificaciones o intervalos de administración incorrectos. En caso afirmativo, se pondrá en contacto con la o el médico prescriptor con objeto de determinar las acciones necesarias para su corrección.
7. A partir de ese momento, cada vez que la oficina de farmacia reciba recetas prescritas a la persona beneficiaria, procederá a su dispensación en la forma legalmente prevista. Tras su dispensación, conservará los medicamentos dispensados bajo custodia para preparar los sistemas personalizados de dosificación en el plazo acordado. Estos sistemas continuarán preparándose y entregándose de manera periódica. Junto con los sistemas personalizados de dosificación se entregarán al inicio de cada tratamiento al o la paciente o a su cuidador o auxiliar domiciliario los prospectos de todos los medicamentos acondicionados en ellos, y se le informará acerca de las condiciones de conservación de los medicamentos.
8. Una vez finalizado el periodo para el que se prepararon los sistemas personalizados de dosificación o cuando se produzca un cambio en el tratamiento, la persona beneficiaria entregará en la oficina de farmacia aquellos de que disponga, sea cual sea el estado en que se encuentren, antes de recoger los nuevos.
9. Mensualmente, la oficina de farmacia remitirá al Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa información sobre los parámetros e indicadores de evaluación del programa, cumplimentando por cada persona beneficiaria una hoja de recogida de datos que se ajuste al modelo previsto en el anexo 3.

**QUINTA.- Obligaciones del Ayuntamiento de IBARRA**

1. Facilitar la consecución de los fines y objetivos del presente convenio de colaboración.

daitezkeen pertsoneri zerbitzu honen berri jakinaraziko die.

2. Programa honetan parte hartu nahi duen erabiltzaileak edo bere ordezkoi legalak Gipuzkoako Botikarien Elkargoak onetsitako farmazia bat aukeratuko du.
3. Udaleko Gizarte Zerbitzuek sinatu eta zigilua ipinita 1.eranskiean ageri den baimen informatua emateko dokumentua emango diote, erabiltzaile berari edo bere zaintzaileari aukeratutako farmaziara joateko.

Pertsona onuradunak, bere zaintzaileak edo gizarte laguntzaileak aukeratutako farmazian programan parte hartzeko baimen informatua emateko dokumentua sinatu eta zigilua emanda entregatuko du.

4. Farmaziak Gipuzkoako Botikarien Elkargoari programan izandako izen-emate edo bajen berri emango dio, dagokion baimen informatua kopia dokumentua igorritz.
5. Baimen informatu dokumentua sinatu ondoren aukeratutako farmaziak elkarrizketa egingo dio onuradunari edo zaintzaile edo bere etxeko laguntzaileari, programa egoki betetzeko ahalik eta datu gehien eskuratzeko, Gipuzkoako Botikarien Elkargoa onarturakoaren arabera. Datu hauek bere mediku arduradunarekin alderatuko dira.
6. Era berean farmazeutikoak onuradunaren tratamendua aztertuko du, sendagaien dagozkion arazorik izan daitezkeen antzemateko, esaterako elkarreagina, bikoizketa, dosi eta denbora tarte desegokia. Halakorik balitz, mediku arduradunarekin harremanetan ipini eta elkarrekin erabakiko lukete zer egin zuzentzeko.
7. Une horretatik aurrera, farmazia bulegoak onuradunarentzako errezetak jasotzen dituen bakoitzean legalki aurreikusitako moduan banatuko ditu. Banatu ondoren botikak zaintzapean gordeko ditu adostutako eperako dosi pertsonalizatuak prestatzeko. Sistema hauek epeka prestatu eta entregatuko dira. Sistema pertsonalizatuarekin batera, tratamendu bakoitzaren hasieran, gaixoari, zaintzaileari edo etxeko laguntzaileari botika bakoitzari dagokion prospektua emango zaio eta nola mantendu adieraziko zaio.
8. Dosifikazio sistema pertsonalizatuko epe bakoitza bukatzen denean edo tratamenduan aldaketaren bat dagoen bakoitzean, onuradunak gelditzen zaizkion sendagaiak botika bulegora itzuli egingo ditu, dauden egoeran daudela, berriak jaso aurretik.
9. Hilero, farmazia bulegoak Gipuzkoako Botikarien Elkargora





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

2. Garantizar la libre elección de la farmacia acreditada por parte de los usuarios seleccionados o en su caso por sus cuidadores o auxiliares domiciliarios, para la prestación del servicio de optimización del uso de la medicación.
3. Poner a disposición del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa la información necesaria, para la realización del programa, en los términos establecidos por la normativa de protección de datos de carácter personal.

**SEXTA.- Obligaciones a cargo del Colegio de Farmacéuticos**

1. Facilitar la consecución de los fines y objetivos del presente convenio de colaboración.
2. Garantizar la participación de farmacias acreditadas.
3. Organizar cursos de formación sobre el Programa dirigidos a las farmacias y al personal de ayuda domiciliaria.
4. Poner a disposición del Ayuntamiento de IBARRA la información necesaria para la realización del Programa.

**SEPTIMA.- Financiación del programa**

Los costes de realización del Programa correrán a cargo de las farmacias acreditadas participantes.

El Departamento de Sanidad colabora en la remuneración a las farmacias acreditadas participantes en el programa objeto de este Convenio por los servicios realizados a cada beneficiario, de acuerdo con lo estipulado en el Convenio firmado entre el Departamento de Sanidad y los Colegios Farmacéuticos del País Vasco, de fecha 25 de febrero de 2009.

**OCTAVA.- Comisión de evaluación del programa**

Para el seguimiento y evaluación de las actividades derivadas del presente convenio, se constituirá una comisión Técnica Paritaria integrada por representantes de las partes. Esta Comisión ejecutará las acciones necesarias para garantizar el buen funcionamiento del proyecto y redactará una memoria de las actividades desarrolladas.

**NOVENA.- Otros cauces de colaboración**

Se podrán abrir otras vías de colaboración para establecer los lazos que se consideren pertinentes para la mejora de la formación del personal participante en el programa, así como el diseño y ejecución de otros proyectos innovadores, la realización de las investigaciones que se consideren oportunas, el intercambio de información, y en general, todas aquellas actividades que redunden en la mejor consecución de los objetivos que las instituciones firmantes tienen encomendados.

**DECIMA.- Sobre promotores**

Tanto el Ayuntamiento de IBARRA como el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa, se comprometen a reconocerse mutuamente como ejecutoras de este programa ante cualquier referencia pública que del mismo se haga.

programaren ebaluazioari buruzko neurgailuak eta adierazgarriak igorriko ditu, honetarako onuradun bakoitzak 3. eranskinetako datu orria beteko du.

**BOSGARRENA.- IBARRAgo Udalaren betebeharrak**

1. Erraztasunak eskaintzea, lankidetzatza-hitzarmenaren helburuak bete daitezen.
2. Aukeratutako erabiltzaileek, zaintzaileek edo etxeko laguntzaileek botikeren erabilera optimizatzeko zerbitzua prestatuko duen farmazia libreki aukeratuko dutela bermatzea.
3. Programa garatzeko Udalak izango duen beharrezko informazioa Gipuzkoako Botikarien Elkargo Ofizialari eskaintzea, baina, beti ere, datu pertsonalak babesteko legean ezarritakoa betez.

**SEIGARRENA.- Sendagaigileen Elkargoaren betebeharrak**

1. Erraztasunak eskaintzea, lankidetzatza-hitzarmenaren helburuak bete daitezen.
2. Onetsitako farmaziek parte hartuko dutela bermatzea.
3. Botikariei eta etxeko laguntzaileei programari buruzko prestakuntza ikastaroak antolatzea.
4. Programa garatzeko beharrezko informazioa eskaintzea IBARRAKO Udalari.

**ZAZPIGARRENA.- Programaren finantzaketa**

Programa burutzeko kostuak parte hartuko duten onetsitako farmazien kontura izango dira.

Osasun Sailak diru-laguntzak emango dizkie hitzarmen honetan aipatutako programan parte hartuko duten onetsitako farmaziei, onuradun bakoitzari emandako zerbitzuen arabera. Eta, beti ere, 2009 otsailaren 25ean Osasun Sailak eta EAEko Botikarien Elkargoek sinatutako hitzarmenean hitzartutakoaren arabera.

**ZORTZIGARRENA.- Programa ebaluatzeko batzordea**

Hitzarmen honen ondorioz burutuko diren ekintzen jarraipena eta ebaluazioa egiteko batzorde parekidea eratuko da, eta, bertan, alderdietako ordezkariak hartuko dute parte. Batzordeak proiektuaren funtzionamendu egokia bermatzeko egin beharrekoak egingo ditu, eta burututako ekintzen memoria idatziko du.

**BEDERATZIGARRENA.- Lankidetzarako bestelako bideak**

Programan parte hartuko dutenen prestakuntza hobetzeko egokitutako jo



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

**UNDECIMA.- Vigencia del convenio y causas de extinción**

1. El presente Convenio de Colaboración entrará en vigor el día de su firma y su vigencia se extenderá hasta el 31 de julio de 2016. En todo caso, se entenderá tácitamente prorrogado por periodos anuales salvo denuncia expresa de alguna de las partes, comunicada fehacientemente con al menos dos meses de antelación a la fecha de finalización del periodo vigente.
2. Serán causas de extinción del presente Convenio:
  - a) La resolución por incumplimiento de cualquier estipulación sin perjuicio de las acciones de indemnización o resarcimiento que procedan.
  - b) La extinción del Convenio de colaboración entre el Departamento de Sanidad y los Colegios Farmacéuticos del País Vasco, para la mejora del uso de la medicación en personas atendidas por los servicios de ayuda domiciliaria, de fecha 25 de febrero de 2009.
  - c) El mutuo acuerdo de las partes firmantes.
  - d) La renuncia de una de las partes con el preaviso de 2 meses.
  - e) El incumplimiento del plazo y prórrogas previstas.

En prueba de conformidad y para que así conste a todos los efectos, firman por duplicado, en todas las hojas, en el susodicho lugar y fecha, las instituciones intervinientes representadas por el

daitezkeen bestelako lankidetzabideak ere jorratu ahal izango dira. Halaber, bide horiek bestelako lan hauetarako ere jorratuko dira: proiektu berritzaileak diseinatu eta gauatzeko, egoki irizitako ikerketak egiteko, informazioa trukatzeko eta, oro har, erakunde sinatzaileek dituzten helburuak lortzeko baliagarriak izango diren eskaintzak egiteko.

**HAMARGARRENA.- Babesleak**

Programa hau publikoki aipatzen denean, IBARRAKO Udalak eta Gipuzkoako Botikarien Elkargoak elkarri onartuko diote bi erakundeak direla programaren egile.

**HAMAIKAGARRENA.- Hitzarmenaren iraupena eta hitzarmena amaitzeko arrazoiak**

1. Lankidetzahitzarmenak sinatzen den egunean hartuko du indarra, eta 2016ko uztailaren 31ra arte luzatuko da. Dena dela, ezer esan ezean, hitzarmena urtebeteka luzatuko da. Hala ere, alderdietako batek salatu egin ahal izango du hitzarmena, baina, gutxienez, indarrean dagoen epealdia bukatu baino bi hilabete lehenago adierazi beharko du argi eta garbi.
2. Hitzarmena amaitzeko arrazoiak honako hauek izango dira:
  - a) Edozein klausula ez betetzea; nolana ere, horrek ez dakar berekin dagozkion ordainak edo/eta kalte-ordainak ez ematea.
  - b) Etxe-laguntzarako zerbitzuek artatutako pertsonen medikazio erabilera hobetzeko, 2009ko otsailaren 25ean Osasun Sailaren eta EAeko Botikarien Elkargoen arteko lankidetzahitzarmena iraungitzea.
  - c) Alderdi sinatzaileen adostasunez hitzarmena amaitzea erabakitzea.
  - d) Alderdietako batek uko egitea; kasu honetan, bi hilabete aurretik abisatuko da.
  - e) Aurreikusitako epeak eta luzapenak ez betetzea.

Adostasuna agertuz eta ondorio guztietarako horrela jasota gera dadin, hitzarmenaren bi aleetako orri guztiak sinatzen dituzte bi alderdiek, esandako egunean eta tokian.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTICOS DE  
GIPUZKOA,  
GIPUZKOAKO BOTIKARIEN ELKARGOA,

AYUNTAMIENTO DE IBARRA  
IBARRAKO UDALEKOA,

D. Angel GARAY GARAY jn.

D. . Mikel AGIRREZABALA EZKURDIAjn.



IBARRAKO UDALA  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO



Pazientearen baimen informatua / Consentimiento informado del/de la paciente  
Alta serbitzuan / Alta en el servicio

Eranskina  
Anexo **1**

Pazientea: / Paciente:

Pazienteak identifikatzeko kodea / Código identificación paciente	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/>
Izen-deiturak / Nombre y apellidos	NAN / DNI
Helbidea / Domicilio	Herria / Población

Farmaziak bete beharrekoa (1) /  
A rellenar por la farmacia (1)

(1) Lehenengo bi digituak lurralde kodea dira (Araba: 01, Gipuzkoa: 20, Bizkaia: 48), hurrengo hiruak farmaziaren zenbakia dira eta azken biak farmaziak pazienteari emandako zenbakia dira.  
(1) Los dos primeros dígitos corresponden al código territorial (Alava: 01, Gipuzkoa: 20, Bizkaia: 48) los tres siguientes corresponden al número de la farmacia y los dos últimos al número que la farmacia asigna al paciente.

Etxez etxeko laguntzarako zerbitzua: / Servicio de Ayuda Domiciliaria:

	Zerbitzuko zigilua / Sello del Servicio
--	--

Farmazia: / Farmacia:

Zk. / Nº	Izena / Nombre	Lekua / Ubicación	Herria / Población

Adierazten dut dosifikatze sistema pertsonalizatuaren prestatze, erabiltze eta kontserbatze prozesu osoaren berri eman didatela, eta prozesu hori aurrera eramango dela interesduna eta farmazialari titularra ados gauden bitartean.

Declaro haber sido informado-a de todo el proceso de preparación, utilización y conservación del Sistema Personalizado de Dosificación y de que éste se llevará a cabo mientras la persona interesada y el-la farmacéutico-a titular estemos de acuerdo.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

.....

.....  
Pazientearen edo legezko arduraduna  
Paciente o responsable legal

.....  
Farmazialari titularra  
Farmacéutico-a titular

Zerbitzu horrek behar bezala funtziona dezan, baimena ematen dut nire datu pertsonalak (izen-abizenak, jaioteguna, bizilekua, IFZ, harremanetarako telefono zenbakiak, hurbileko senide baten izena eta telefono zenbakia, eta nire familia medikuaren izena eta telefono zenbakia) eta osasunari dagozkionak (gaixotasun kronikoak, alergiak eta intolerantziak) *Pazientearen fitxa* izeneko fitxategi automatizatuan gorde ditzaten. Fitxategi horren helburua da Etxez Etxeko Laguntzarako Udal Zerbitzuaren erabiltzaileen artean sendagaien erabilera hobetzeko programa aurrera eramatea. Fitxategi horren titularra, goian adierazten den farmazia da.

Datuok ez dira beste ezertarako erabiliko, nik berariazko baimenik ematen ez badut, datu horiek eskuratu, zuzendu edo baliogabetu ahalko ditut nahi dudanean, datu pertsonalak babesteko legean (15/1999 Lege Organikoa) ezarritakoari jarraituz.

Orobat, sistemak ondo funtziona dezan, ardura hauek hartzen ditut:

- Nire tratamenduei dagokien informazio osoa ematea, eguneratuta.
- DSPa egiteko behar diren errezetak farmaziara garaiz eramatea.
- DSPa prestatzeko aurrez emandako sendagaiak

Para que este servicio funcione correctamente, doy permiso para que mis datos personales (nombre y apellidos, fecha de nacimiento, domicilio, NIF, teléfonos de contacto, nombre y teléfono de un familiar próximo y de mi médico de cabecera) y de salud (enfermedades crónicas, alergias e intolerancias) se incluyan en un fichero automatizado denominado “Ficha del-de la paciente”, cuya finalidad es el desarrollo del Programa para la optimización del uso de la medicación en usuarios-as del Servicio de Ayuda Domiciliaria Municipal, titularidad de la farmacia arriba citada.

No se hará ningún otro uso de los datos sin mi consentimiento expreso y podré acceder, rectificar o cancelar dichos datos cuando desee, de acuerdo con lo que se establece en la Ley Orgánica 15/1999 de protección de datos personales.

Asimismo, para un buen funcionamiento del sistema me comprometo a:

- Facilitar toda la información relativa a mis tratamientos de forma actualizada.
- Llevar a la farmacia con la suficiente antelación las recetas necesarias para poder elaborar el SPD.
- Dejar en depósito a la farmacia la medicación previamente dispensada para la preparación del



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

farmaziari uztea, gorde egin ditzan.

- DSPa kontserbatzeko baldintzak betetzea.

Bestalde, farmazilari titularra, honako ardura hauek hartzen ditu:

- Pazienteen datuen erabilera desegokia ez egitea.
- DSPa behar bezala prestatzeko ezarritako prozedurari jarraitzea.
- Farmazia bulegoan gordetzeko utzitako sendagaiak zaintzea.
- Blisterren bat baliogabetzen duen edozein gorabehera gertatuz gero, pazienteari lehenbailehen jakinaraztea.

- Pazienteari edo informazioa em:

**EUSKO JAURLARITZA**



**GOBIERNO VASCO**

SPD.

- Cumplir con las condiciones de conservación del SPD.

Por su parte, el-la farmacéutico-a titular, se compromete a:

- No hacer un uso indebido de los datos del / de la paciente.
- Seguir el procedimiento establecido para la correcta elaboración del SPD.
- Custodiar la medicación que queda depositada en la oficina de farmacia.
- Avisar al a/la paciente con la mayor prontitud posible ante cualquier eventualidad que invalide un blister (retirada del medicamento, retirada del lote, etc...)

la paciente cualquier duda

Atxikitzeko ardurak onartzea / Compromiso de adherencia

Eranskina  
Anexo **2**

Farmazialari titularra: / Farmacéutico-a titular:

Izen-deiturak / Nombre y apellidos	Kolegiatuaren zk. / N° de colegiado-a

Farmazia: / Farmacia:

Zk. / N°	Izena / Nombre	Lekua / Ubicación	Herria / Población

Farmazialari kreditatuak: / Farmacéuticos-as acreditados-as:

	Izen-deiturak / Nombre y apellidos
1	
2	
3	



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

4

Interesa dut nire farmazian Dosifikatze Sistema Pertsonalizatuak lantzeko jarduera profesionala garatzeko. Horretarako, Euskal Autonomia Elkarteke udaletxeen etxeko laguntzarako zerbitzuaren erabiltzaileen sendagai erabilera hobetzeko programari atxikiko natzaio, eta hertsiki jarraituko diot helburu horretarako ... Sendagaigileen Elkartek ezarri duen prozedurari.

Nire farmazia bulegoak dituen egitura eta tresneria aintzat hartuta, farmazia bulegoa prozeduran zehaztutako prozesu guztiak gauzatzeko egokia dela jotzen dut.

Orobat, nire farmazia bulegoan goian aipatutako farmazialari kolegiatuak ditut; denok dosifikatze sistema pertsonalizatuak prestatzean lan prozedura normalizatuari (LPN) eta programaren sistematikari buruzko prestakuntza teoriko-praktikoa lantzeko ikastaroa egin dute, eta egiaztagiria jaso dute.

...ko Sendagaigileen Elkarteari eskatzen diot nire eskaera kontuan har dezala, eta nire farmazia onar dezala Euskal autonomia Elkarteke udaletxeen etxeko laguntzarako zerbitzuaren erabiltzaileen sendagai erabilera hobetzeko programa gauzatzeko.

Estoy interesado-a en desarrollar la actividad profesional de elaboración de Sistemas Personalizados de Dosificación en mi farmacia, adhiriéndome al Programa para la optimización del uso de la medicación en usuarias de los Servicios de Ayuda Domiciliaria de los Ayuntamientos del País Vasco y siguiendo estrictamente lo establecido en el procedimiento que a tal fin tiene el Colegio Oficial de Farmacéuticos de ...

Considero que mi oficina de farmacia es apta por estructura y utillaje para realizar cada uno de los procesos descritos en este procedimiento.

Así mismo, mi oficina de farmacia cuenta con los farmacéuticos-as colegiados-as arriba citados, que han realizado el curso de formación teórico-práctico sobre la sistemática del programa y sobre el procedimiento normalizado de trabajo (PNT) en la preparación de los Sistemas Personalizados de Dosificación y han sido acreditados.

Solicito al Colegio Oficial de Farmacéuticos de ...que considere mi solicitud y acepte la inclusión de mi farmacia para realizar el "Programa para la optimización del uso de la medicación en usuarios de los Servicios de Ayuda Domiciliaria de los Ayuntamientos del País Vasco".



**3. ERANSKINA/ANEXO 3**  
**FICHA DATOS MENSUALES DE CADA PACIENTE CON SPD/**  
**HILEROKO GAIXOAREN DATUAK SPD-arekin**

<b>FARMAZIA DATUAK /DATOS FARMACIA</b>	
<b>FARMAZIA IZENA /NOMBRE FARMACIA</b>	
<b>FARMAZIA ZK. /N° FARMACIA</b>	
<b>HERRIA/POBLACION</b>	



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

FARMAZIALARI ARDURADUNA / FARMACÉUTICO RESPONSABLE	
HILABETEA/MES	
GAIXOAREN DATUAK/DATOS PACIENTE	
GAIXO ZK./Nº PACIENTE	
SEXUA/SEXO	
JAIOTZE URTEA/AÑO NACIMIENTO	
SENDAGAI KOPURUA GUZTIRA/Nº MEDICAMENTOS TOTALES	
SENDAGAIK GUZTIRA SPD BARNE/Nº MEDICAMENTOS INCLUIDOS EN EL SPD	
HILABETEAN PRESTATUTAKO BLISTERRAK/Nº BLISTER PREPARADOS (MES)	
INTZIDENTZIAK/INCIDENCIAS	
FARMAZIARA ITZULITAKO BLISTERRAK SENDAGAIEKIN/Nº BLISTER RETORNADOS A LA FARMACIA CON MEDICAMENTOS	
ARRAZOIAK/MOTIVO	
HARTU GABEKO TOMAK (HILABETEAN)/Nº TOMAS NO INGERIDAS (TOTAL MES)	
GOSARIA/DESAYUNO	
BAZKARIA/COMIDA	
AFARIA/CENA	
GAUEAN/NOCHE	
HARTU GABEKO KONPRIMITUAK (HILABETEAN)/Nº COMPRIMIDOS SIN TOMAR (MES)	
ERABILI GABEKO ERREZETAK (DEUSEZTEKO)/Nº RECETAS NO DISPENSADAS (PARA INUTILIZAR)	
ARRAZOIA/MOTIVO	
ERABILI GABEKO ERREZETEN ZENBATEKO/IMPORTE TOTAL DE LAS RECETAS NO DISPENSADAS	
INTERBENTZIAN ESKU HARTZEA / INTERVENCION ANTE LA INCIDENCIA	





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## **6.- GALDERA ETA ESKAERAK.**

Eta bestelako aztergairik ez dagoenez, goiburuko eguneko hamaikak eta berrogei direnean, lehendakariak bilera amaitutzat ematen du eta nik, bitarteko idazkari naizen honek, akta hau egiten dut, bertan esandako eta erabakitako guztiaren berri jasoz.